

A close-up photograph of a cherry blossom branch with numerous light pink flowers and buds, set against a plain white background. The branch enters from the top left and extends towards the center of the frame.

靈風

Spirit Wind

Vol.49. No.04 April 2020

第四十九卷第四期 (總第 573期) 二零二零年四月

目錄

福音	時代的守望—指點一條新活路 / 康錫慶	01
特稿	「彼此相愛」的表現 / 楊兆浚	07
	不要疑惑，總要信 / 周天和	08
教會歷史	英國宗教改革：中間路線	
	/ 打立天 翟敏成 中譯	12
	English Reformation: The Middle Way	
	/ Richard Cook	17
十二點專評	白貓事件 / 王敬	23
座右旋律	對萬民作見證 / 黎翰飛	25
讀經心得	半途而廢 / 老羊	26
晨聲	以賽亞書 (二) / 康錫慶	27
旅行足跡	香港時代廣場 / 李國維	31
靈風之音	/ 編輯部	32
封底	神眼中的瞳人	

出版 / 發行：中華歸主紐約教會

Chinese For Christ New York Church

142-21/23 Franklin Ave., Flushing, NY 11355

電郵：cfcnyc@cfcnyc.org 網絡：www.cfcnyc.org

總監：任德健 牧師 總編輯：康錫慶 牧師

文字組：鄧一彤 吳雯霞 吳國慶 吳保羅 趙承錫

徵稿：本月刊免費贈閱，歡迎投稿，文責作者自負，未設稿酬。



福音

康錫慶

時代的守望 ——指點一條新活路

經文：來十 19-25

教會定每年第五主日為傳福音聚會，有兩重點：一是鼓勵信徒帶領未信主的家人親友來赴福音筵席，二是讓信徒重溫福音信息，校對自己的信仰，是「基督教徒」或「基督信徒」。不可否認，有不少基督徒認為自己已經決志信主，接受過真道班的教導，受洗且過例常的教會生活，可是生活並沒有見證，所行所作依然故我，只是披上基督徒的外衣，沒有真正在神面前認罪悔改，接受耶穌基督作個人的救主，有聖靈內住。只停留在「知」的「教徒」地位，生命沒有改變。有如當日那一般只會口頭稱呼「主阿，主阿」的人，主耶穌說明：「不能都進天國」，意思是真正屬神的人，才能進天國。好像同一田地有麥子，也有稗子一樣；只有外表的虔誠，沒有生命的更新，到時只會被撇下，主就會明明的告訴他們：「我從來不認識你們」甚至稱他們為「作惡的人」，意思是假冒為善（太七 21-23）。這些生活在教會裡的，只是「基督教徒」而已，福音的信息，為開導這停留的教徒身分者；認清「知道」耶穌基督，不等於「信靠」耶穌基督。惟有「凡接待他的，就是信他名的人，他就賜他們權柄，作神的兒女」（約一 12），是真正的基督信徒。基督教不能救人，惟獨道成肉身的子耶穌基督才能救人；因為「除他以外，別無拯救，因為在天下人間，沒有賜下別的名，我們可以靠着得救」（徒四 12），這就是福音。

三月二十九日，是今年第一次第五主日，按教會今年所定的主題：「時代的守望」，選用（來十 19-25）帶出「指點一條新活路」為福音信息。一方面勸勉未信主的朋友轉換路向，一方面提醒信徒盡時代守望的責任，指點世人；有一條又新又活的路已經打開。這條新活路是引人進

人蒙福的路。在這苦難的世界，這是惟一的福音。

「福音」：真意何在？這是出現在二千多年前天使所傳報的佳音，是「大喜的信息」；那是個黑暗時刻，神子基督降生在猶太的伯利恆，天上的天使出現在夜空，有主的榮光照射在曠野放羊的牧人，傳報「關乎萬民」的好消息；在大衛的城裏「生了救主，就是主基督」（路二 8-11）。這遠在二千多年前發生在猶太地，與我們現今的生活，根本拉不上關係，尤其這幾個月來的世紀大災殃，更沒有甚麼福音可傳。

不錯，自去年（2019）十二月八日出現第一宗新型冠狀肺炎（COVID19），至今三個多月來已蔓延全球超過一百個國家地區。綜合世界衛生組織（WHO）與約翰霍普金斯大學（Johns Hopkins University）等相關資訊，截至四月八日，全球疫情統計；確診超過一五三萬四千多人（1,534,211），死亡已超過九萬人（90,946）。就美國論確診也超過四十三萬五千多人（435,780），死亡已超過一萬四千八百多人（14,865）。單就紐約州確診也超過十五萬一千多人（151,079），死亡超越六千多人（6,268）。可以說是全球性的大災難。然而最近出現一種言論：防疫不該影響經濟，人還是向錢看。甚至說：老人們願意犧牲自己，換取經濟發展。紐約州長葛謨對這說法落淚表示：防疫和恢復經濟並不是非此即彼的選擇，紐約不會以任何人的健康為代價來發展經濟，人命無價，這是州長的慈心。

其實，可怕的不是病毒，乃是病毒帶來的死亡，是的，死是可怕。然而，誰能不死？死是人類最公平。但這身體的死，並非一了百了，死了就完了。不，聖經明言：「按着定命，人人都有一死，死後且有審判」（來九 27），來決定人命的大結局。那你我的結局如何？聽主耶穌的指示：主耶穌在山上訓眾，最後祂指出有兩條路，引進兩個終點。路可以自己選擇，終點由不得自己選擇，走甚麼路就到甚麼終點。這兩條路；一條是大路，引進滅亡，指的是沉淪在硫磺火湖，永遠受痛苦。一條是小路，引進永生，指的是與神同在的新天新地，永享福樂。大路是條舊路，由「首先的人亞當」帶進的，指人類的始祖亞當。小路是條新路，「由末後的亞當」帶進的，指主耶穌。正是主題經文所說的；是「因耶穌的血」，「給我們開了一條又新又活的路，從幔子經過，這幔子就是祂的身體。」這就是所要傳的福音，是主耶穌開拓的新活路，對這時代更需要這福音，是帶給世人的盼望。

一 一條新路——救贖之路

《聖經》的主題經文清楚的宣告：「神愛世人，甚至將他的獨生子賜給他們，叫一切信他的，不至滅亡，反得永生。」只用三十個字，就將大喜的信息傳達出來，奇妙的福音，關鍵在乎「神的愛」。那無比的愛，將祂最寶貝的獨生子賜給祂所造而奔跑大路，朝向沉淪滅亡的世人，開一條新的路，是藉着救贖扭轉，就是保羅所傳的福音：「基督耶穌降世，為要拯救罪人」（提前一15）。

保羅本名叫掃羅，原認為自己是個好人，提到耶穌，令人厭煩，明明是拿撒勒的木匠，硬稱他是基督（猶太人等候的彌賽亞），有違反他所信的猶太教。因他自己是個猶太教虔誠派的教徒，有高深的學問，嚴守律法，有高尚的道德，自認：「就律法上的義說，我是無可指摘的。」他不只自以為義，還為他的宗教大發熱心，逼迫信耶穌的人，甚至請命到外邦地亞蘭（敘利亞）的首都大馬色（大馬士革）去捆綁基督徒（腓三4-6）。他自以為這是盡他教徒的本分，走的是正路，在為他所信的耶和華上帝效勞。

沒想到他是任意妄為，走在大路上。因此，當他將近目的地，「忽然從天上發光，四面照着他，他就仆到在地。」聽見一個聲音呼叫他：「掃羅、掃羅，你為甚麼逼迫我。」這從天上來的聲音，使他驚奇，不由自主地回答：「主阿，你是誰？」既然稱這呼叫他的是主，就不是普通人，這位主回答他：「我就是你所逼迫的耶穌」，並繼續向他說話，要他進大馬色，會告訴他當作的事。三日之久，肉眼是瞎，心眼開了，原來我所逼迫的是我所反對的拿撒勒人耶穌，他是主？唉！我有罪了，這次的經歷使他覺悟：我是罪人中的罪魁，我走的原來是我行我素的大路，宗教不能救我，惟獨耶穌能救我，一百八十度的轉變，體會到基督耶穌降世，為要拯救罪人，我是蒙憐憫的罪人，就由走大路的掃羅，轉向走小路的保羅。從逼迫耶穌的掃羅，轉變為傳揚耶穌的保羅。

不是嗎？像掃羅這自以為義者，人人皆是，都說我不一定有宗教信仰，但尊重人的信仰，從沒有為非作歹，凡事憑良心，善於待人接物，循規蹈矩，悲天憫人，從不虧負人，是好人一個。不錯，以賽亞先知也不否認，人都有義，不過「所有的義都像污穢的衣服，我們都像葉子漸漸枯乾」（賽六十四6），就像人類的始祖，當他們犯罪之後，神的榮耀收回，才看見自己赤身露體的羞恥，才用無花果樹的葉子，為自己編作裙子遮羞。可是葉子經不起「天起了涼風」，會漸漸枯乾，遮不住自己

的羞恥。說明人無法自救。也是保羅傳的信息：「你們得救是本乎恩，也因着信，這並不出於自己，乃是神所賜的，也不是出於行為，免得有人自誇」（弗二 9），這是保羅的經驗談。外表的善行遮不了人的罪性。先知耶利米傳達神的話：「人心比萬物都詭詐，壞到極處，誰能識透呢？我耶和華是鑑察人心，試驗人肺腑的」（耶十七 9-10），這所指的是人的罪性。大衛王犯大罪之後所得的默示：「我是在罪孽裡生的，在我母親懷胎的時候，就有了罪」（詩五十一 5），指明人都是生在罪中，因為人類的始祖是犯了罪，被趕出樂園之後才生養兒女，兒女都是生在罪中，世人都是始祖的後裔，所以有話說：「罪是從一人入了世界.....眾人都犯了罪.....那些不與亞當犯一樣罪過的，也在他的權下。」證實「世人都犯了罪，虧缺了神的榮耀。」故此《聖經》把眾人都圈在罪裏（羅三 23，五 12-14，加三 22）。人有了罪性，才產生罪的行為。主耶穌的弟弟雅各才說：「私慾既懷了胎，就生出罪來，罪既長成，就生出死來」（雅一 15），「私慾」指的是罪性，「罪」指的是罪行，「死」指的罪刑。

人是生在罪中，也生活在罪中，走的是條寬大的路，可隨意往來，不受約束的自由。可是這寬大的路，是引進滅亡。神的愛，不願祂所造的人遭滅亡，就差遣祂的愛子基督道成肉身降世為人，為世人開一條新路，是藉救贖之功。所謂「救贖」，是要付代價贖回的。世人原都是臥在那惡者魔鬼的手下，作罪的奴僕，罪的工價就是死，主耶穌要把人從那惡者的手中就出來，必須付上死的付價，為此主耶穌被釘十字架是背負世人的罪，成了罪身，流血至死來付清罪債，藉着耶穌的血洗除罪污，將世人贖回。所以是「因耶穌的血（死）.....給我們開了一條又新又活的路。」叫一切信祂，接受主耶穌的就不至因罪而來的滅亡，這是一條新路，「救贖」之路，也是一條活路。

二 一條活路——永生之路

世人所走的大路，是康莊大路，四通八達，自得其樂。像所羅王一樣，幾乎得全世界：「凡我眼所見的，我沒有留下不給他的，我心所樂的，我沒有禁止不享受的，因我的心為我一切所勞碌的快樂」（傳二 10）。他過的是自我享樂。他有從神來的智慧，可是他妄用智慧，為滿足自己的慾望，連律法禁止為王者三「不可」，他都犯上了，就是「為自己加添馬匹」、「為自己多立妃嬪」、「為自己多積金銀」（申十七

16-17，代下九 22-25，王上十一 1-3）。至終導致一個繁榮的國家分裂為兩國，他走的是大路，自由自在地不受拘束，任意妄為。

自由是可貴，那位倡導「不自由毋寧死」的羅蘭夫人，當她見法國大革命所引起混亂與殘酷的情況，就不禁地嘆息：「自由，自由，多少罪惡皆假你的名而行。」今天，我們生活在美國，也是倡導自由民主的文化；自由；每個人可按自己的觀念生活，政府對所有的生活觀保持中立。民主：人民有同樣表達心聲的權利。最高法院於 1962 年禁止公立學校禱告，1963 年禁止公立學校讀聖經，1973 年通過墮胎合法化，隨之同性婚姻合法，有笑稱同性婚姻成為「死亡文化」，2011 年計算「聯邦疫病防治中心」CDC 報告，全國 120 萬愛滋病患中有三分之二是男同性行為者，至今有增無減。這都指出走大路的人多。智慧者兩次提起：有一條路人你以為正，至終成為死亡之路」（箴十四 12，十六 25）。論到「死」，不是指血肉的身體，身體死，人人一樣，因為身體是神用塵土所造，神說：「本是塵土，仍要歸於塵土」（創三 19），罪帶來的死，指的是靈魂，生命的本質。原來神造人時用塵土造人的身體，卻「將永生安置在世人心裏」（傳三 11）。指人有不死的靈魂。既然有永生，何來死？這是發生在伊甸園的一幕，當神將人安置在伊甸園，享受神所預備，神說：「園中各樣樹上的果子，你可以隨意喫，只是分別善惡樹上的果子，你不可喫，」然後加上警告：「因為你喫的日子，必定死」，這可是最初提到「死」。夏娃亞當都喫了，死就臨到，但亞當又活到 930 歲才死（創五 5），神所說的死不是身體，而是與神相通的靈，與神隔絕了，是罪帶來的死，所以「死又是從罪來的，於是死就臨到眾人。因為眾人都犯了罪」（羅五 5），這死是永遠與神隔絕，這是世人的光景，不認識神，然而對神的事原顯明在人心裡，所以世人沒有真正的無神論者，都存有神的觀念，這是宗教的來源。只是人「被這世界的神弄瞎了心眼，不叫基督榮耀的光照着他們。基督本是神的像。」世界的神就是魔鬼，牠也是世界的王（林後四 4，約十二 31，十四 30，十六 11）。既然人都有神的觀念，就製造不同的假神來迷惑人，因此引來「萬神」的觀念，藉着看得見摸得著的偶像，代替看不見的真神（申四 28，賽三十一 7，四十 18-19，四十二 17，四十四 9-10，17，耶十 4-5，詩一一五 4-8，一三五 15-18），為此真神被稱「萬神之神」（詩一三六 2，但二 47，十一 36）。萬神指所有的偶像神明，真神只有一位；是慈愛、公義、信實的神。雖然世人對真神蒙昧無知，神的愛卻藉耶穌基督向世人顯明出來，就是藉着十字架流血捨身的死而赦免人的罪，賜給人永

遠的生命，為世人開一條活路。叫一切信祂的人永遠活着。

所以，一個信主耶穌的人是不死的，主耶穌稱這身體的死為「睡」，睡是種安息，既睡必有醒過來的時候。當拉撒路病的時候，他的姊妹們差人去見耶穌，告訴祂：「你所愛的人病了」，耶穌無其事地回答：「這病不至於死」，過了兩天拉撒路病死了，耶穌才決定去看他，但門徒們攔阻祂，祂才告訴他們：「我的朋友拉撒路睡了，我去叫醒他。」門徒的反應是：他若睡了，就必好了，耶穌才明說：「拉撒路死了」。這是主耶穌對屬的人「死」的真意。弟弟的死帶給兩位姊姊的悲傷。耶穌安慰：「復活在我，生命也在我。信我的人，雖然死了，也必復活」。這是救恩的一部分，更重要的是後面這句話：「凡活着信我的人，必永遠不死。」可能「永遠不死」嗎？這是主耶穌親口說的，主的話安定在天，永不落空。後來拉撒路不但死了，且埋葬四天，耶穌叫他從死裡復活。這整個事蹟記載在《約翰福音》第十一章 1-46 節。拉撒路的死是身體的死，復活是身體的復活，還會再死。但耶穌說：「凡活着信我的人，必永遠不死」，指的是還生活在世的人，要把握機會信靠主耶穌，接受祂藉十字架所成就的救恩，罪得赦免，重生得救，這是主耶穌所開的一條活路，不是身體不死，而是靈魂得救，永遠不死，這是「永生」的路。

面對冠狀病毒的擴散，帶來的是禍音，病源至今尚未確定，疫苗發明無定時。已步入四月了，按衛生專家警告；最糟的情況還沒有到來，大流行可能奪走十萬到二十四萬條美國人命。美國川普總統三月三十一日在白宮記者會說：「未來兩周將如地獄一樣糟。」的確，死是可怕，但主耶穌說：「那殺身體不能殺靈魂的，不要怕他們。惟有能把身體和靈魂都滅在地獄裏的，正要怕他」（太十 28）。主耶穌已為世人開了一條又新又活的路，這是時代的福音，當世人在這朝不保夕的驚慌害怕時，何不趁早改選跑道，來信靠主耶穌，走這條進入永生的新活路。

保羅很誠懇地勸告：「你們曉得現今就是該趁早睡醒的時候....黑夜已深，白晝將近。我們就當脫去去暗昧的行為....不可荒宴醉酒，不可好色邪蕩，不可爭競嫉妒.....不要為肉體安排，去放縱私慾」（羅十三 11-14）。因為這是走大路的生活，至終引進滅亡，那才可怕，地獄就是硫磺火湖，火不滅、蟲不死，永永遠遠受苦（啟二十 10，14-15 可九 47-49），惟有走這又新又活的小路，是主耶穌開的。主耶穌宣告：「我就是道路、真理、生命，若不藉着我，沒有人能到父那裏去」（約十四 6）。惟獨耶穌，永遠耶穌。◆



「彼此相愛」的表現 / 楊兆浚

主耶穌在祂被賣之夜，曾對祂門徒說法：「我賜給你們一條新命令，乃是叫你們彼此相愛；我怎樣愛你們，你們也要怎樣相愛。你們若有彼此相愛的心，眾人因此就認出你們是我的門徒了。」（約十三 34-35）

根據這段寶貴經文，我們就知道「彼此相愛」是基督徒的標記；而「彼此相愛」在我們日常生活中，有甚麼表現呢？

最近，我隨着聖靈的引領，從《新約》的書信中，找到下列的表現：

「彼此親熱」「彼此推讓」（羅十二 10）——我們若「彼此相愛」，大家相見時，就必「彼此親熱」，感到溫暖，不會感到冰冷。同時，也不會驕傲，不要爭權奪利；反而互相尊重，以謙卑的態度，一同交談，一同工作，一同吃喝。

「彼此建立」（羅十四 19）——我們要按照《聖經》教訓，彼此建立我們的德行。我們在基督裡，都是互相配搭的肢體；基督是教會的頭，教會是祂的身體，我們各人是這身體的一個單位，都有榮耀神的責任，我們都須要有好行為，每日榮耀父神。

「彼此勸誡」（羅十五 14）——我們若彼此相愛，就自然會彼此勸誡；大家以誠相待，互吐心聲；看見對方不安時，就加以勸導；看見對方行為不檢時，就照經訓說出警戒的話。在每天生活中，隨着聖靈的引領，發揮肢體交流的作用。

「彼此務要聖潔」（羅十六 16）——我們所事奉的神，是聖潔的神，因此，我們在日常生活裡，也要凡事聖潔，彼此來往，務要聖潔。不隨從世人的潮流和風俗，一同為神發光；分別為聖。存着聖潔的心思，彼此相處；又說聖潔的話語，彼此交談。

「彼此認罪」、「互相代求」（雅五 16）——我們都不是完全的人，常會得罪他人；因此，我們需要彼此認罪，保持我們彼此之間的交通；不但如此，我們也需要按着對方的需要，為他代求，一同在神施恩座前，得憐恤蒙恩惠。

「彼此體恤」（彼前三 8）——我們在基督裡，都是祂身體（教會）的肢體，我們需要互相體恤，彼此相顧，互相幫助，顯出相愛之心，「相愛如弟兄」，「存慈憐謙卑的心」。

「彼此切實相愛」（彼前四 8）——我們相愛，不是空談，乃是有實

際的行動。我們需要時刻靠着聖靈，有相愛的言行。對方若經濟上的需要，就必須盡力支持；對方若有靈性上的軟弱，就必須照着經訓，不但為他禱告，又要針對他的情況，扶持他，與他一同走永生道路。

「彼此服事」（彼前四 10）——我們在神家中，各有從聖靈所得的恩賜；我們要照所得的恩賜彼此服事。聖靈要隨時隨地，使用我們的恩賜，服事教會中的眾肢體。「按着神所賜的力量服事」，「叫神在凡事上因耶穌基督的榮耀」。（彼前四 11）

「彼此饒恕」（弗四 32）——父神要我們在每天生活裡，「彼此饒恕」，「正如神在基督裡」饒恕了我們一樣。神怎樣饒恕我們呢？祂是無條件地饒恕我們。因此，我們也要無條件地彼此饒恕。願我們大家在基督裡，靠着聖靈所賜的力量，彼此饒恕。

「彼此同心」（羅十二 16）——我們是神的兒女，在神家中，須要時刻「彼此同心」事奉父神；不「志氣高大」，「俯就卑微的人」，不「自以為聰明」；不「以惡報惡」；「眾人以為美的事」「要留心去作」；要「盡力與眾人和睦」。（羅十二 17，18）◆



不要疑惑，總要信

周天和



約二十 27

兩種涵義

『不要疑惑總要信』，這是復活的主對多疑的門徒多馬所說的一句話。這句話使我們聯想到主耶穌所說的另一句有關信心的話：『不要

怕！只要信！』這兩句話有甚麼不同呢？前一句話是把信心與疑惑相對，後一句話則把信心與懼怕相對，可見，信心至少包含兩方面的意思：一方面是相信事情的真實性；另一方面是信靠那位愛我們的主。

管會堂的睚魯一向以來都相信上帝的存在。他並沒有困難承認『我信上帝，全能的父，創造天地的主。』不過，當他聽見從他家中來的人報告說，他的女兒死了，不必再勞動耶穌時，他滿心憂懼。因此耶穌對他說：『不要怕！只要信！』耶穌深知，此時此地睚魯所需要的，不是有關上帝的一個新觀念，而是全心全意地把一切憂慮卸給上帝，信靠祂。

對多馬而言，情形則不相同。當復活的主初次向關在屋子裡的門徒顯現時，多馬不在場。因此，當那班門徒告訴多馬，他們已經看見了主時，多馬不信。他說：『我不看見他手上的釘痕，用指頭探入那釘痕，又用手探入他的肋旁，我總不信！』（約二十 25）

多馬的疑惑

許多時候，人們對多馬的疑惑都加以嚴厲的批評。不過，我們不要忘記，當時的門徒對多馬的懷疑並沒有嚴厲指摘。為甚麼呢？因為他們曉得，多馬並非唯一對耶穌復活的真確性有所懷疑的人，他們自己也一樣，事實上，後來，當十一個門徒往加利利去，到了耶穌約定的山上，接受復活的主差遣他們往普天下傳福音的使命時，他們之中還有人疑惑（太二十八 17）。可見，多馬的懷疑實在情有可原。

其次，他們曉得，多馬的懷疑並非出於惡意。換句話說，他的懷疑並非出於『不信的惡心』。他只是坦率表明他內心的感受而已。在主耶穌受難前夕，耶穌對門徒說：『我往那裡去，你們知道；那條路你們也知道。』其他門徒都默不作聲。然而多馬立即對耶穌說：『主阿，我們不知道你往那裡去，怎麼知道那條路呢？』（約十四 4-5）多馬巴不能夠相信耶穌果真復活了。但他是個誠實的人，不能裝假；『知之為知

之，不知為不知』。他對主復活的事仍舊疑幻疑真，因此也就坦率表明內心的感受。

其他門徒並未嚴厲指摘多馬，還有第三方面的原因，就是多馬並不否認其他門徒的確曾經看見一些東西，的確曾經有過一種異常的經歷。不過，他心中懷疑，他們所看見的，究竟是否耶穌真真實實的身體。作為敬虔的猶太人，多馬相信鬼魂的存在，也相信死人的靈魂可向活人顯現（徒十二 15）。也許向門徒顯現的，只是耶穌的靈魂，並不是真真實實的身體。因此他說：『我非看見他手上的釘痕，用指頭探入那釘痕，又用手探入他的肋旁，我總不信！』

耶穌的責備

不過，儘管多馬的懷疑情有可原，然而耶穌對多馬所說的幾句話，到底含有責備的意思。『不要疑惑總要信』這句話，既是勉勵，也含責備。當多馬喊出：『我的主！我的上帝！』以後，耶穌再語帶勉勵與責備說：『你因看見了我才信；那沒有看見就信的，有福了。』

為甚麼耶穌對多馬有所責備呢？大概有四方面的原因。

第一，多馬的話表明，惟有感官才是知識的基礎。除非他能用視覺和觸覺去印證，否則他不相信其真實性。然而，只要我們略加思考，都會明瞭，單靠感官而得的知識是極其有限的，而且不一定是真實可靠的。假如我們把信心建立在個人有限的感官機能上，那不僅是十分愚蠢的，而且是十分危險的。

其次，多馬拒絕接納朋友和同工的見證，這種態度表明，任何事情都不能藉他人的見證去證實。這麼一來，任何使徒，包括多馬本人都可能為復活的主作見證。復活的主只向極少數的人顯現過。絕大多數的人，特別是使徒時代以後的人，都無機會親眼看見復活的主。假如目擊見證人的見證不能接納，試想，基督耶穌從死裡復活的大喜信息又怎能傳開呢？

復活的主所以責備多馬還有第三方面的原因，就是，假如我們堅持凡

事必須親歷親為，有第一手的經驗才靠得住，才可相信，才可接納，那麼，許多事情都無法進行，甚至生命也無法延續。除非我們信任廚師，否則我們不敢進食；除非我們信任火車、地鐵、巴士、的士、渡海小輪等交通工具的操作人員，否則我們只好步行；除非我們信任醫師和護理人員，否則我們病了也不敢就醫。甚至寄一封信，理一次髮，結婚生子，也不能缺少信心！可見，多馬所提的原則，若堅持下去，結果只有像粵語所說：『阻住地球轉！』（一動也不敢）

不過，最嚴重的是，多馬的說話顯示了一種對上主的錯誤態度，他說除非這樣，除非那樣，否則我總不信！他向上主定下條件，規定上主必須按照他所定的門路，進入他的生命中，否則不予接納。這種狂妄的態度實在不是一個門徒應有的態度。復活的主所以語帶責備，最重要的原因就在於此。

一點反省

不過，我們且慢責備多馬：我們應當反省，我們自己又如何？我們敢說比多馬更有信心嗎？我們是否也時常犯了多馬所犯的錯誤：以感官為最可靠的，甚至是唯一可靠的知識根源：不肯接納他人為主所作的見證：堅持自己的經驗是唯一可靠的經驗：忘記自己作門徒的身份，妄自定下條件，勉強主按自己的意思而行呢？

復活的主對多馬有耐心、有恩典，八天以後，祂再次向門徒顯現，並且邀請多馬，伸過你的指頭來，摸我的手：伸出你的手來，探入我的肋旁，然後勉勵他說：『不要疑惑！總要信！』令人興奮的是，多馬不再需要實際的觸摸，而能從心底中發出信心的歡呼：『我的主，我的上帝！』請問讀者，你是否有同樣的問題？你願否聽從主的勉勵：『不要疑惑總要信？』你是否在那沒有看見就信的，有福者的行列？

[註]本文特許轉載自周天和牧師著《看風望雲與使命》謹此致謝！

神學和神的計劃（十五）

柯立天（瞿敏成中譯）

英國宗教改革：中間路線

前言

難道沒有更好的方法嗎？在歐洲，的宗教改革引起了激烈的爭執，有時甚至引發了戰爭。例如，在 1618 年至 1648 年之間的「三十年戰爭」，最初只是在擁護新教的國家和擁護天主教的國家之間的戰爭，最後卻導致了數百萬人因暴力，飢荒和瘟疫而喪生。基督的身體被分裂了，教會對世界的見證被破壞了。改革是否真的是必要的嗎？是否可以找到能夠讓新教徒和羅馬天主教徒在一起的折衷方案？

英國教會試圖在天主教和新教之間找到一條中庸之道。到了十九世紀，英國教會的嘗試被稱為 *via media* 或「中間路線」。他們試圖在路德宗的新教改革與復興後的羅馬天主教會之間走出一條中間路線，他們希望擷取兩者之長，而走出一條更好的路。本文將仔細考慮這種「中間路線」。雖然起初這解決方案可能聽起來非常具有吸引力，實際上，我們可能會問，誰願意加入這個折衷的教會？認為新教徒是異教徒的羅馬天主教徒會滿意嗎？那些因為拒絕了天主教，而付上巨大代價的新教徒願意寬恕曾經迫害過他們的天主教徒嗎？

英國教會的歷史對於十九世紀和二十世紀說英語的宣教機構的發展至關重要，而這歷史也成為全球基督教的基礎。如今，中國的許多新教教會都能藉著十五世紀末和十六世紀初的英國宗教改革來追溯到路德宗和改革宗的淵源。

英國教會概述

英國國教也稱為安立甘教會（Anglican Church 英國聖公會）。“Anglican”來自拉丁文，意思是「英語」。安立甘教會（英國聖公會）始於英國的國教。與歐洲其他屬於「國憲制宗教改革」（Magisterial Reformation）的教會（例如，改革宗教會和路德教會）一樣，安立甘教會（英國聖公會）也從國家教會開始。今天，安立甘教會（英國聖公會）是由世界各地的聖公會組成的。安立甘教會（英國聖公會）的中央權力是在坎特伯雷大主教（Archbishop of Canterbury）身上，但他的職權與羅馬天主教的教皇不同。在美國，最大的安立甘教會被稱為聖公會（Episcopal Church）。

安立甘教會

英國教會希望避免新教改革的極端情形。一些安立甘教會甚至稱自己為「盎格魯天主教徒」（Anglo-Catholics），他們保持著許多天主教的傳統儀式。英國國教很重要的一份文件是出版於 1549 年的《公禱書》（Book of Common Prayer），該書包含主日崇拜和其他慶祝活動所應遵循的敬拜儀式。它不是一本教義的書，它試圖避免冒犯羅馬天主教徒或新教徒。主要是希望羅馬天主教徒和新教徒都可以按照《公禱書》裏的簡單儀式一同敬拜。

第二重要的文件是 1563 年出版的「三十九條信條」。雖然《公禱書》可能比較接近天主教的傳統，但「三十九條信條」卻更接近於改革宗的傳統。同樣，教會試圖在兩種傳統之間取得一個平衡。英國議會於 1559 年通過的《教會統一條例》（Act of Uniformity）要求英國教會根據《公禱書》進行崇拜。該條例要求人民信奉英國國教，要求英國人民參加安立甘教會的崇拜。但是卻不要求人們要參與聖餐。實際上，他們甚至不需要相信神，只是被迫在表面上順服法律而參加聚會。（教會統一條例至少在官方上一直有效，直到 1689 年通過了《寬容法案》（The Act of Toleration）。）

基督徒應該遵守要求出席教會聚會的法律嗎？我想這個問題對於沒有

信仰的人或不冷不熱的基督徒會很容易回答。對他們來說，沒有什麼特別的理由抗拒這法律。這法律很容易遵循。另一方面，那些反抗的人是那些堅決拒絕上帝和教會的人，諷刺的是，那些最真誠地相信上帝和教會的人也堅決地反對。在許多虔誠的基督徒中，有些人寧可違反法律的要求。這些人被稱為「不從國教者」（nonconformists）。

改革的分譜表

在許多方面，英國的宗教改革都遵循與歐洲大陸的新教改革的模式。

重洗派 ← 改革傳統 ← 路德宗 ← 羅馬天主教

前幾篇文章裏我們探討了新教改革的分譜表。從最右邊開始是羅馬天主教。最接近羅馬天主教的是路德宗，這是新教改革的保守派。對於那些對路德宗改革不滿意的人，他們要求更徹底改變天主教的傳統。改革宗教會，約翰·加爾文是最好的例子，祈望看到教會按照上帝的話來進行改革。重洗派，甚至對改革宗教會都不滿意，是改革宗的最左翼的激進派。

重洗派 ← 改革宗 ← 路德宗 ← 羅馬天主教
（浸信會） （清教徒） （安立甘宗）

在英國宗教改革中，英國國教可能與路德宗同屬一個位置。它們是新教的較為保守的表達，並且保留了許多天主教傳統。英國國教是循規蹈矩的人，他們願意遵守 1559 年的《教會統一條例》。到那時，加爾文的教義在英國已廣為人知。對於那些擁護加爾文和改革宗傳統的英國人來說，他們被稱為「清教徒」（Puritans）。在英國宗教改革的最左端則是浸信會。

清教徒

清教徒是英國的加爾文主義者。當他們審視英國改革和英國教會

時，他們非常失望。他們希望看到教會能除去《公禱書》裏所有天主教的餘跡。由於熱衷於建立一個純正的新教教會，他們被稱為「清教徒」。他們希望嚴格遵守聖經的教導，並淨化教會內所有未除去的天主教的影響。

儘管如此，清教徒仍然是「從國教者」。他們願意守《教會統一條例》，並參加英國國教的崇拜。由於《公禱書》含糊不清，因此他們盡量對教會內的習俗以新教和改革宗的立場來解釋。他們在教會內部把天主教的傳統推向改革宗的傳統。英國國教內的改革宗的牧師們跟加爾文的教導一樣，他們對事工，傳道和教會紀律非常認真。

浸信會

有一些改革宗的牧師們不願意遵守英國的統一條例。他們不參加英國國教，並試圖建立自己的聚會和團契。他們是「分離主義者」（separatists）。他們的教義在某些方面就像重洗派，但他們是從不同的歷史背景中產生的。浸信會認為，真正的教會應該由忠於基督的「自發信徒」組成。他們成年以後才受洗，而且基督徒生命的強化要經由嚴格的教會紀律。他們的敬拜著重於聖經的教導，神的話。

根據浸信會的說法，國家教會，像英國國教這樣的教會根本就不是真正的教會。浸信會不允許建立教會聯會。對他們而言，「教會」是地區的教會。即使在今天，美國的浸信會仍然堅持這一信念。因此，例如《美南浸信會》不是一個教派或「教會」，而是由許多獨立教會組成的協會。對於美南浸信會，他們之所以選擇成立協會（至少最初的目的）的一個主要原因是要集中他們的資源，以便在全球更有效的進行宣教事工。

浸信會認為基督的身體應該是一個立約的群體，這群體是每個成員在真正重生得救後都應該自願加入。浸信會教會具有許多特徵，但是從歷史上看，世界各地的浸信會都有四個共同的特質。第一是拒絕嬰兒洗禮。第二是教會自治。每個教會都是獨立的，沒有主教或任何中央機構管轄。致力於教會成員的重生是第三個特徵。第四，浸信會堅持聖經是教會的唯一權威。

浸信會遭到嚴重迫害。像重洗派一樣，浸信會也是對當時教會制度的生存造成威脅。浸信會不想要一個國家教會。他們不想改變英國國教，但是，他們也不想成為國家教會。他們只希望不被打擾。他們希望不要受《統一條例》和英國宗教法律的約束。他們推動宗教自由。

結論

在許多方面，英國國教的成功是超出預期的。這教會不僅得以倖存，而且在美國等幾個殖民地都蓬勃發展，並通過安立甘會的宣教事工在世界各地得以擴展。在美國，美國獨立革命之後，安立甘教會感到有必要將教會的名稱更改為美國聖公會（Episcopal Church）。（因為美國已不再是英國的殖民地，因此稱自己為安立甘教會或英國教會似乎並不適當。）在以後的文章中，我們將看到衛斯理的衛理公會運動也從安立甘教會產生。英國國教徒和衛理公會會員都在宣教事工上有很顯著的成功。

然而，在基督教的漫長歷史中，英國浸信會的影響力可能比安立甘教會還要大。從十六世紀和十七世紀開始，他們成為宗教寬容和宗教自由的勝利者。當然，非常諷刺的，因為他們原本就沒有打算顛覆政治和國家。他們只希望不被打擾。

十七世紀初期，隨著北美英屬殖民地的發展，許多清教徒和英國浸信會在新世界看到了建立新教會的契機。清教徒和浸信會擺脫了英國國教的枷鎖，他們看見了一個宗教寬容的世界。在某些情況下，英國殖民者推動建立自己的基督教形式，成為殖民地的國教。但是，浸信會卻提出了嶄新而有力的願景。他們推動建立一個承諾宗教自由的政府，一個歡迎所有人，容忍所有宗教的政府。宗教改革使教會分裂，而使敵對派系打了幾個世紀的戰爭。但是從英國浸信會開始，對宗教寬容的日益推動，從英國傳播到美國，產生越來越多的宗派，從而減少了歐洲的許多宗教戰爭。通過宣教，這種宗教寬容，政教分離的願景散播到全世界。





English Reformation: The Middle Way

By Richard Cook
Logos Evangelical Seminary

Introduction

Could there have been a better way? The Reformation in Europe produced intense rivalry and sometimes open warfare. For instance, the Thirty Years' War, fought between 1618 and 1648, was initially fought between various Protestant and Catholic states, and it resulted in millions of fatalities from violence, famine, and plague. The Body of Christ was divided, and the witness of the church to the world was damaged. Was the Reformation really necessary? Could a compromise be found to bring together Protestants and Roman Catholics?

The Church of England attempted to find a middle way between the Catholics and the Protestants. By the nineteenth century, the English church's attempt was known as the "*via media*," or the "middle way." They attempted to navigate a middle path between the Protestant Reformation of the Lutherans and the revitalized Roman Catholic Church after the Catholic Reformation, including the best, they hoped, of each. While at first this solution might sound attractive, this article will provide careful consideration of this "middle way." In fact, we might ask, who would desire to join this compromised church? Would the Roman Catholics, who believed the Protestants were heretics, be satisfied? Would the Protestants, who had rejected Catholicism at great price, be willing to forgive the Catholics who had persecuted them?

The story of the Church of England is pivotal to the development of English-speaking missions in the nineteenth and twentieth centuries and served as the foundation for much of global Christianity. Many of the Protestant churches in China today trace their roots to Luther and the Protestant Reformation through the English Reformation of the late fifteenth and early sixteenth centuries.

Overview of the Church of England

The Church of England is also known as the Anglican Church. “Anglican” comes from a Latin word meaning “English.” The Anglican church started as the national church of England. Like the other churches in Europe that are part of the “Magisterial Reformation,” such as the Reformed churches and the Lutheran churches, the Anglican Church started as a state church. Today, the Anglican church is made up of a worldwide communion of basically national churches. The central authority in the Anglican confession is the Archbishop of Canterbury, but he does not function with the same authority as a Pope in Roman Catholicism. In the US, the largest body of Anglicans is known as the “Episcopal Church.”

The Anglicans

The Church of England desired to avoid the extremes of the Protestant Reformation. Some Anglicans even referred to themselves as “Anglo-Catholics” and they maintain many Catholic traditions. The primary document of the Anglican Church, the *Book of Common Prayer*, a book that contains the liturgy that is to be followed during Sunday worship and other celebrations, was originally published in 1549. It is not a book of doctrine, and it attempts to steer clear of offending either Roman Catholics or Protestants. The hope is that both Roman Catholics and Protestants can worship together following the simple instructions of the “Prayer Book.”

The second most important document is the *39 Articles* published in 1563. While the *Book of Common Prayer* might be closer

to the Catholic tradition, the *39 Articles* are closer to the Reformed tradition. Again, the church attempts a balance between the two traditions. The “Act of Uniformity,” passed by Parliament in 1559, required the Church of England to conduct services according to the *Book of Common Prayer*. That Act required conformity, requiring English people to attend the Anglican church services. However, the people were not required to take communion. In fact, they were not required to believe anything, they were only forced into outward conformity with the rule of law. (The Act of Conformity remained in effect, at least officially, until the Act of Toleration was passed in 1689.)

Should Christians conform to the state law requiring church attendance? I suspect this question is easier to answer for people without faith, or Christians with only uninterested faith. For them, there is little reason to resist the law. The law is easy enough to follow. Those who resist, on the other hand, will be people who adamantly reject God and the church, and, maybe ironically, the people most sincere in their belief in God and the church. Among many of the sincere believers in Jesus Christ, some of them were willing to disobey the requirement for “conformity” to the law. These people became known as the “nonconformists.”

Spectrum of the Reformation

In many ways, the Reformation in England followed the same pattern as the Protestant Reformation on the European continent.

Anabaptists ← Reformed tradition ← Lutheran ← Roman Catholicism

The previous several articles looked at a spectrum of the division of the Protestant Reformation. Starting at the far right is the Roman Catholic Church. The church closest to Roman Catholicism is the Lutheran Church, the conservative wing of the Protestant Reformation. For those dissatisfied with the Lutheran Refor-

mation, they pushed for a more radical break from Catholic traditions. The Reformed churches, best exemplified by John Calvin, desired to see the church reformed according to the word of God. The Anabaptists, dissatisfied with even the Reformed churches, were the far-left radical wing of the Reformation.

Anabaptists ← Reformed tradition ← Lutheran ← Roman Catholicism
 (Baptists) (Puritans) (Anglicans)

In the English Reformation, the Anglicans might fall in the same slot as the Lutherans. They are the more conservative expression of Protestant Christianity, and they retain many of the Catholic traditions. The Anglicans are conformists, and they are willing to conform to the “Act of Conformity” of 1559. By that time, the teachings of John Calvin were known in England. For those in England who became adherents to the teachings of John Calvin and the Reformed tradition, they became known as the Puritans. And on the radical far-left of the English Reformation were the Baptists.

The Puritans

The Puritans were English Calvinists. As they observed the English Reformation, and the Church of English, they were tremendously disappointed. They desired to see the church purified of all of the Catholic remnants within the Book of Common Prayer. With their zeal for a pure Protestant church, they became known as the “Puritans.” They desired to adhere strictly to biblical teaching and to purify the church of all the lingering Catholic influences.

The Puritans, nonetheless, were “conformists.” They were willing to adhere to the Act of Conformity and participate in the Anglican church services. Because the *Book of Common Prayer* was ambiguous, they did their best to put a Protestant and Reformed interpretation on the practices within the church. From within the church, they pushed it to move further from the Catholic traditions and toward the Reformed traditions. The Reformed pas-

tors within the Anglican church, echoing John Calvin, were serious about ministry, preaching, and church discipline.

The Baptists

There were some Reformed pastors who were unwilling to follow to the English laws of conformity. They would not attend the Anglican churches, and they attempted to set up their own meetings and fellowships. They were “separatists.” Their doctrines in some ways were like the Anabaptists, but they arose from a different historical context. The Baptists believed that the true church should be made up of “gathered believers” who are committed to Christ. They are baptized only after profession of faith as adults, and the Christian life is reinforced by strict church discipline. At the center of their worship service is the teaching of the Bible, the Word of God.

According to the Baptists, a national church, like the Anglican Church, is not truly a church at all. Baptists will not allow that an association of churches is possible. For them the “Church” is only the local church. Even today, Baptists in the United States adhere to this belief. Therefore, for instance, the Southern Baptist Convention is not a denomination or “church,” but rather it is an association made up of many independent churches. For the Southern Baptists, one primary reason they chose to form a convention, at least originally, was to pool their resources so they could be more effective in global missions.

Baptists hold that the body of Christ should be a covenanted community, and that requires that every member should join voluntarily when they are truly born again. There are many attributes that characterize Baptist churches, but historically there are four common attributes, or constants, in Baptist churches around the world. The first is rejection of infant baptism. Second is a commitment to Congregational autonomy. Each church is independent and has no bishop or central authority above it. Commitment to a regenerate church membership is the third characteristic. Fourth, Baptists insist that the Bible is the sole authority for the church.

The Baptists were severely persecuted. Like the Anabaptists, the Baptists were an existential threat to the established church. The Baptists did not want a national church. They did not want to change the Anglican church. They did not want to become a national church. All they wanted was to be left alone. They wanted freedom from the Act of Conformity and the religious laws of England. They pushed for religious liberty.

Conclusion

In many ways, the Anglican church has succeeded beyond expectations. Not only has the church survived, but it has thrived in several colonies such as the United States, and it has spread around the world through Anglican missions. In the United States, after the American Revolution, the church felt the need to change the Church's name to the Episcopal Church. (As the United States was no longer an English colony, it did not seem appropriate to call themselves "Anglican," or the Church of England.) In a later article, we will see that the powerful Methodist movement of John Wesley was also born in the Anglican churches. Both the Anglicans and the Methodists have had extensive missionary success.

In the long arc of Christian history, however, the English Baptists may have been even more influential than the Anglicans. They became, starting in the sixteenth and seventeenth centuries, champions for religious toleration and Religious Liberty. This is ironic, of course, because they did not set out to turn politics and the state on its head. They just wanted to be left alone.

As the British colonies in North America developed in the early 1600s, many of the Puritans and English Baptists saw in the New World an opportunity for a new church. Escaping the shackles of the state church in England, the Puritans and Baptists envisioned a world of religious toleration. In some cases, the English settlers pushed to establish their own form of Christianity as the state church in the colonies. But the Baptists, they introduced a fresh and powerful vision. They pushed for a government that promised religious freedom, a place where all people were welcome,

and all religions tolerated. The Reformation had splintered the church into many divisions, and the rival factions fought wars for centuries. But starting with the English Baptists, a growing push toward religious toleration spread from England to the United States, and seeped in to more and more denominations, curtailing many of the religious wars in Europe. Through missions, this vision for religious toleration and the separation of church and state was spread around the world.◆



耶穌說：你來吧！彼得就從船上下去，在水面上走，走到耶穌那裏去。只因見風甚大，就害怕。將要沉下去，便喊著說，主阿！救我。耶穌趕緊伸手拉住他，說，你這小信的人哪，為甚麼疑惑呢！他們上了船，風就住了。（太十四 29-32）

（太十四 29-32）「彼得說：主，如果你，請叫我從水面上走到你那裏去，耶穌說：你來吧！彼得就從船上下去，在水面上走，要到耶穌那裏去。只因見風甚大，就害怕。將要沉下去，便喊著說，主阿，救我。耶穌趕緊伸手拉住他，說，你這小信的人哪，為甚麼疑惑呢？」

這段經文是記載在主耶穌以五餅二魚餵飽五千人的神蹟之後，主在海面上行走又一神蹟的片段，目的是主所給予門徒們一次信心的功課。

這一神蹟，一方面要顯示，主耶穌乃宇宙萬物的主和掌管風浪的主，一方面啟示真正信心乃是持續不斷的信靠、仰望，不因環境而改變，另外也預告主的教會（船）在今天的世界（海）中，必將遭受到試探與難處，必須堅定靠主，才能轉危為安，只要信靠，不要疑惑，一切風浪都可平安勝過。

彼得向主求，請主叫他能在海上走，主應許他，他就從船上下來，走向主，但他信心不堅定，他只看風浪甚大，裏面動搖起來，忘了他所倚靠的主是萬有主宰，他的信心竟被環境打垮了，就喊叫「主阿，救我！」還好，雖然他的信心不足，但他仍然沒有忘記主，主伸手拉住他，責備他說：「你這小信的人哪，為甚麼疑惑呢？」疑惑不信，就是彼得下沉的原因，動搖的信心，難以勝過環境，但是主關心屬祂的人，人在軟弱中只要呼

求主，就必蒙主拯救，不可疑惑，因為常存疑惑的心，對人對事常以推測代替事實，用猜疑的目光注視別人，這人無法與人交流，體味生活的樂趣，



常將自己關鎖在苦惱的深淵中，有一個故事這麼說：

一個猜疑心很重的人，他總是幻想在他胃裡有一隻貓，使他苦惱不已，這個幻覺使他真覺得貓在肚子裡跳動，有一天他因為要割盲腸住進醫院，醫生想，何不同時醫治他的幻想呢？於是他們費功夫，找來一隻小黑貓，準備在他清醒時拿給他看，當他甦醒時，醫生說：「你看，你肚子裡的壞傢伙，我們抓到了，以後，你可以安心了。」他看了一眼說：「糟糕，你們抓錯了，找我麻煩的是一隻白貓阿！」

這可能是一個笑話，心存疑惑的人，不是這樣嗎？常常推測代替事實，心靈無法平靜給人增添鬱悶，不但自己陷在人生苦惱的深淵裡，也是周遭的人為你擔憂，人無能改變環境，但可改變自己的心，何況主是人唯一的依靠，只要你一心仰望，向主呼求，主的恩手就在你身旁。◆

座右旋律

對萬民作見證

黎翰飛

Preached in the Whole World

對萬民作見證

Matt. 24:14 太24:14

黎翰飛調 Hon-Fei Lai

2014

1 = F ♩ = 88

Voice

5 | 1 1 7 6 7 | 1 - - | 5 - 6 1 |
 This gos - pel of the king - dom will be
 這 天 國 的 福 音、 要

4 . 4 1 2 | 3 - - | 4 7 6 7 1 6 1 3 |
 preached in the whole world as a test-i-mo-ny to all
 傳 遍 天 下、 對 萬 民 作

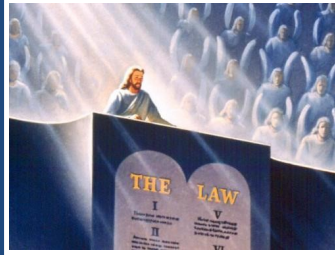
8 1. 5 - - | 4 - 3 4 | 3 . 2 6 3 | 2 - - - 5 |
 na - tions, and then the end will come. This
 見 證、 然 後 末 期 纔 來 到。 這

13 2. 4 - 5 6 | 3 . 2 6 7 | 1 - - - - |
 tions, and then the end will come. _____
 證、 然 後 末 期 纔 來 到。

要播放曲調，只需從互聯網下載下列檔案：

To play the tune, download this file from the internet:

https://www.bibleversetunes.org/wp-content/uploads/importedmedia/preached_in_the_whole_world.mp3



半途而廢

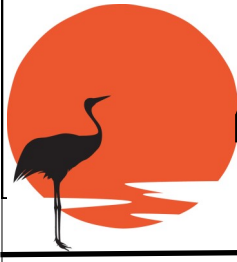
老羊

以色列人在神所賜的迦南美地，已經住了幾百年，一直沒有立王的要求，都是神親自牧養管理他們，後來他們厭棄神，他們向當時作神的僕人先知撒母耳要求立王管理他們，為他們打仗，與四圍列國一樣。神吩咐撒母耳隨從他們給他們立王，便將便雅憫支派中基士的兒子掃羅給他們為王（撒八 4-9，九 15-十 1，十一 14-15），掃羅是以色列國第一位君王，大有權勢和榮耀，光宗耀祖，名留青史。可是他自作主張，沒有完全聽從神的命令，神命令他作的事，他只作了一半，神差他去滅亞瑪力人，男女老幼牲畜一個不留，他卻貪愛肥壯美好的牲畜，又留亞瑪力王活命，還向神強辯，不知悔改。作不當作的事，擅自獻祭，心胸狹隘滿心忌恨，屢次追殺大衛，卻不成功，因神已經揀選大衛蒙神保護。掃羅此時已變成暴君，被魔鬼控制，竟然殺害祭司一家八十五口人，只有一人逃脫（撒二十二 16-21），終被神廢去他的王位，又因自己的罪行，而不得善終，戰死沙場，身首異處，又被敵人將屍身掛在城牆（撒三十一 2-11），一代君王，如此下場，可說是因他沒有完全跟從神順服神只作了一半。所以前功盡廢。

故事教訓我們

神是公義威嚴的，是不可輕慢的，我們屬神的人，要謹慎常存敬畏神的心，聽從神的話，順服祂的命令，作祂喜悅的事，不要自我作主，要完完全全照神的話而行。

蒙聖靈光照，自覺有罪，當向神誠心認罪悔改必蒙憐恤，不可依然故我藐視神的公義，罪無可恕，神必嚴厲刑罰『落在永生神的手裡，真是可怕的，因為我的神乃是烈火。』（來十 31，十二 26）。◆



晨聲

以賽亞書

(二)

康錫慶

賽十一 上主奇妙的雙手

經文中提到「主必二次」伸手，有譯作「再次」。短短十六節經文，前後兩段，提及神兩次伸手；第一次伸手，提及「從摩西的本必發一條」，耶穌是大衛的父親（得四 17）。接着「從他的根生的枝子必結果實」。這正好應驗耶穌被稱為「拿撒勒人」的根據（太二 23），按希伯來文的「枝子」與「拿撒勒」同字根。這是預言耶穌「道成肉身」降世為人，是來尋找拯救失喪的人，就是臥在那惡者權下的世人，將人遷進祂愛子的國度。

直到第二次伸手，指主耶穌再來，在地上建立千禧年國（6-10 節）。那時要「招回以色列被趕散的人，又從地的四方聚集分散的猶大人」。有一條「大道」，使神的百姓歸回，如摩西時代，領他們出埃及入迦南應許之地。實現地上的天國。

賽十二 神成了我的拯救

這是一首救恩之歌。神雖然也有怒氣，也只是轉眼之間，祂的恩典乃是一生之久。當神的怒氣轉消時，就帶來安慰。祂的拯救就成了我們的力量和詩歌，不但稱謝祂，也將祂的救恩傳給萬民，使普天下的人都能求告祂，尊崇祂。

先知在此回應摩西帶以色列安渡紅海之後的歌頌：「耶和華是我的力量，我的詩歌，也成了我的拯救。這是我的神，我要讚美祂，是我父親的神，我要尊崇祂」（出十五 2）。時代不同，神是一位不改變的神。摩西的神也是以賽亞的神，以賽亞的神也是你我的神。讓我們稱頌祂，尊崇祂，也傳揚祂。

賽十三 神成就怒中所定

先知所得到默示，是論及巴比倫的興起與衰敗。神興起巴比倫是作為祂手中的刑杖，用來鞭打管教祂悖逆的百姓，並非神寵巴比倫而憎猶大。的確是神成就祂怒中所定；猶大因遠離神，惹神發怒，神才興起巴比倫來施行懲罰，滅了猶大。而巴比倫得勢，認為是自己的努力而「矜誇高傲」。驕傲狂妄，引起神在怨恨中發烈怒，就激勵瑪代人來攻擊，以致巴比倫受罰，終於受制於瑪代人手，使巴比倫的「日子必不長久」，至終巴比倫為瑪代波斯所滅。邦國興衰都定於與神的關係。神這不變的原則也適用在個人身上；對神順則昌，逆則敗。

賽十四 關乎惡者的默示

神的百姓受了管教之後，神是憐憫，使他們回歸，重新將他們「安置在本地」。接着論巴比倫王因欺壓、強暴，神的怒氣轉向巴比倫。在先知所得的默示中，稱巴比倫王為那「明亮之星」。第十二節按現代中文譯作：「巴比倫王啊！你這明亮的晨星，你已從天上墜落下來了。你征服過列國，現在你卻被摔倒在地上。」接着五次提到「我要」，甚至「我要與至上者同等」，終於「被摔倒在地上」。這整個過程，自然不是指巴比倫帝國的王。按「巴比倫」有混亂之意。「明亮之星」的希伯來文在武加大譯本作「路西弗」。「晨星」原是「天使」的稱呼（伯三十八 7），而「路西弗」是「撒但」的名號。從這過程中，顯然看到撒但魔鬼是墜落的天使。以西結先知所得的默示可印證這事實（結二十八 12-17）。從靈界論巴比倫與撒但從未脫離關係（啟十八 1-2）。

以賽亞與以西結兩位先知所得有關撒但的來源明示，創造萬物的神並沒有造魔鬼，乃是神造萬有之前，造了有靈無體的天使，其中這「不守本位，離開自己住處的天使」（猶 6），墜落成為魔鬼，又叫撒但、古蛇、大龍（啟十二 9，二十 2）。

賽十五 有關摩押的默示

摩押是羅得與他大女兒所生之子的後裔，其名就是「父親的後裔」或「從父親來的」（創十九 36-37）。其疆域在約但河東，崇拜假神基抹（王上十一 7），獻人為祭，是種殘酷的宗教，常欺壓以色列人。神在此向摩押變臉，全章提及十八個城，神在一夜之間使其首邑「變為荒廢，

歸於無有」。各城遭災，以致充滿了哭泣、哀號、眼淚汪汪隨走隨哭。為毀滅而「哀聲遍聞摩押的四境」。這是神公義的作為。直指不敬畏神的結局，傳道者所言：「敬畏神，謹守祂的誡命，這是人所當盡的本分」（傳十二13）。

賽十六 呼喚回頭就是岸

先知再論摩押，提示一個轉機，呼喚回頭：「你們當將羊羔獻給那地掌權的，從西拉往曠野，送到錫安城的山」。現代中文譯作：「摩押的難民從曠野的西拉城送一隻小羊給耶路撒冷當權的人作禮物。」摩押人一直與以色列為敵，現在國難當頭，向以色列人求庇護，作他們的避難所。第五節現代中文譯作：「然後有一位大衛的子孫要作王；他要以信實不變的愛統治人民，他要尋求公道，實行正義」。無疑，這是預言到將來彌賽亞國度的情形，就是指那位「名為奇妙策士，全能的神，永在的父，和平的君。他的政權與平安必加增無窮。他必在大衛的寶座上，治理祂的國，以公平公義使國堅定穩固」（賽九6-7）。那是預言主耶穌再來，建立地上的天國。凡在主裏者，都得享受，不分種族，因為神不偏待人。

賽十七 離棄神終必敗落

大馬色是亞蘭（敘利亞）的首府，這國原為北國以色列的保障，兩國彼此結盟對付當時列強之一的亞述。可是抵擋不住。結果以色列滅在亞述手中，亞蘭也救不了它，自己被傾覆，「不再有國權」。可憐，神的百姓忘記救他的神，不記念「能力的磐石」，反而去拜異國的偶像，終於絕望，度的是「愁苦極其傷痛的日子」。先知為此嘆息：「唉！」因神的斥責，以致「如同山上的風前糠，又如暴風前的旋風土」，終歸無有。偶像自身難保，無能救助。離棄神者終必敗落。

賽十八 邦國興衰在於神

先知為古實嘆息：「唉」：古實原是挪亞長子含的後裔，有「黑」或「恐怖」之意（創十6）。是衣索匹亞的古國，在埃及南部，那時是控制埃及。古實河也就是尼羅河，蒲草船是主要的交通工具。當時，摩西就是他母親用蒲草箱擱在尼羅河邊的蘆荻中（出二1-3）。現在古實人

雖「高大光滑」身材高大，國勢興隆，卻敗落在強敵手中，指當時的亞述，就是「快行的使者」要到這魁偉壯大的人中，任憑他們踐踏。這時神吩咐先知「要安靜，在我的居所觀看」。是的，神有神的時候；等候觀看，到時神必彰顯祂的作為，用農作物收割為喻，「收割之先，花開已謝」。又如「砍掉蔓延的枝條，都要撇給山間的鷺鳥和地上的野獸」。指明亞述的國勢雖然極盛，一時間突然衰落，是神的作為。古實見神的作為，就來到錫安山向神進貢。確證邦國興衰在於神。

賽十九 描述戰爭與和平

這是關乎埃及的默示；埃及是個多神明的國家，偶像成為信仰的對象，在上執政掌權者也不例外，利用念咒、交鬼、行巫術，「求問偶像」。國中所謂「大有智慧的謀士」，其所籌劃的，也成為「愚謀」。以至於使埃及人「走錯了路」，發生內亂，「埃及人攻擊埃及人，弟兄攻擊弟兄，鄰舍攻擊鄰舍，這城攻擊那城，這國攻擊那國」。終於落在殘忍暴君的手中，使埃及「戰兢懼怕」，同時對猶大人也存「驚恐」的心。這是神「所定的旨意」，連亞述也在埃及為神築一壇，立一柱，象徵神也在埃及。無形中，神「被埃及人所認識」，也被亞述人所認識。兩國都歸向神，那時「亞述人要進埃及，埃及人也進入亞述」。至終「埃及人要與亞述人一同敬拜耶和華」。這樣猶大、埃及、亞述「三國一律使地上的人得福」。神接受埃及為百姓，亞述是神手的工作，猶大是神的產業，「都有福了」，戰爭中有和平，是神的作為。

賽二十 靠人證實人會跑

亞述在撒珥根作王期間，那原來臣服的非利士（亞實突是非利士五大城之一），反叛招來亞述的攻擊。那時神吩咐先知以賽亞解掉腰間的麻布，脫下腳上的鞋，「露身赤腳行走三年」。這只是象徵式的作法，「作為關乎埃及和古實的預兆奇蹟」。那時亞述已經滅了北國以色列，同時威脅南國猶大與沿海的非利士，於是他們就投奔埃及為救星。誰知，亞述揮軍猶大對付埃及。「照樣，亞述王也必擄去埃及人，掠去古實人」。使埃及蒙羞，原來所依靠的救星自身難保。就是他們「素所仰望的」，救他們脫離亞述的，「不過是如此」。所謂靠人嗎？人會跑靠不住。惟有全能的神是堅固的磐石，倚靠祂永不蒙羞。◆



香港時代廣場

李國維

如果您去紐約，不可或缺的要去觀光「時代廣場」（或時報廣場 Times Square），那麼，您到香港，就絕對不能錯過，一定要去同其名的香港「時代廣場」。

香港時代廣場（Hong Kong Times Square），位於銅羅灣，1994年4月正式開幕，地標性建築物，是香港最大型的購物中心之一，更榮獲香港旅遊協會所評選的香港十大景點之一。

面對此建築，走了進去。大，真的大！寬敞、亮麗、乾淨，好舒服。舒服？是的，只能如此描寫內心的感受。此大樓，擁有香港唯一的四條螺旋型扶手電梯，及數以百計的商店（230家）、食肆、娛樂場所。簡言之，六大民生（食衣住行育樂），全羅無缺。

就商家賣品而言，如古奇（Gucci）、愛迪達（Adidas）、迪奧（Dior）、倩碧（Clinique）、香奈兒（Chanel）等等，應有盡有，可謂是名牌的總匯。談到價格，合理有商量。就裝潢設計而論，每間店舖，精心設計，門面各有特色，室內裝修更是因商品而量身訂造，其目的在吸睛入內購物。此商場最大的好處，是一次逛過。若只看不買，也是一種身體休閒與視覺享受。

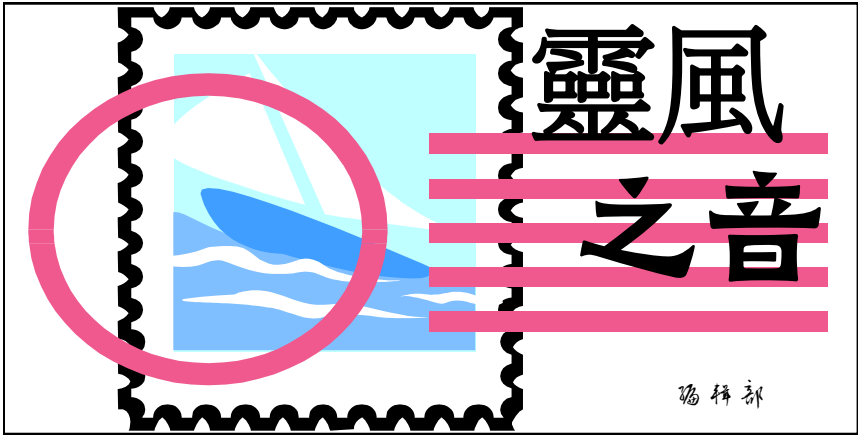
有人說香港乃「購物天堂」，瞎拚（Shopping）的聖地，而時代廣場更是天堂、聖地的中心。不管天堂也好，聖地也罷，皆是屬地之物借用屬天的名詞。從聖經可知，將來的新天新地，才是真正的天堂（天家），才是真實的聖地！

廣場正面外觀



商店招徠巨鞋







神眼中的瞳人

神的僕人摩西，引導神的百姓安度四十年的曠野生活，來到摩押平原，就作歌稱頌神，論到：『耶和華遇見他在曠野荒涼野獸吼叫之地，就環繞他，看顧他，保護他，如同保護眼中的瞳人。』（申三十二 10）

大衛王也同樣的禱告神：『求你保護我，如同保護眼中的瞳人，將我隱藏在你翅膀的蔭下。』（詩十七 8）

弟兄姊妹：我們在主裏面的人，都是神眼中的瞳人，蒙神保護看顧。以賽亞先知提示我們：堅心依賴神，神必保守他『十分平安』。在這病毒蔓延的時刻，雖然不能過正常的教會生活，主日不能團聚在教會同心敬拜主，但我們所敬拜的神是無所不在的，只要我們誠心敬拜祂，必蒙天父悅納。讓我們也在施恩寶座前彼此代禱，互相關懷。各位若有甚麼需要幫助，代禱，請聯絡我們會盡力。天父愛你，以及你全家大小平安。主日敬拜，週五下午七時半查經班均可從網絡參加，同時異地同心敬拜。賜平安的神與你們各人同在。◆

中華歸主紐約教會
Chinese For Christ New York Church
142-21/23 Franklin Ave.
Flushing N.Y. 11355
Address Service Requested

Non-Profit Org.
U.S. Postage
PAID
Flushing, N.Y.
Permi No.1110